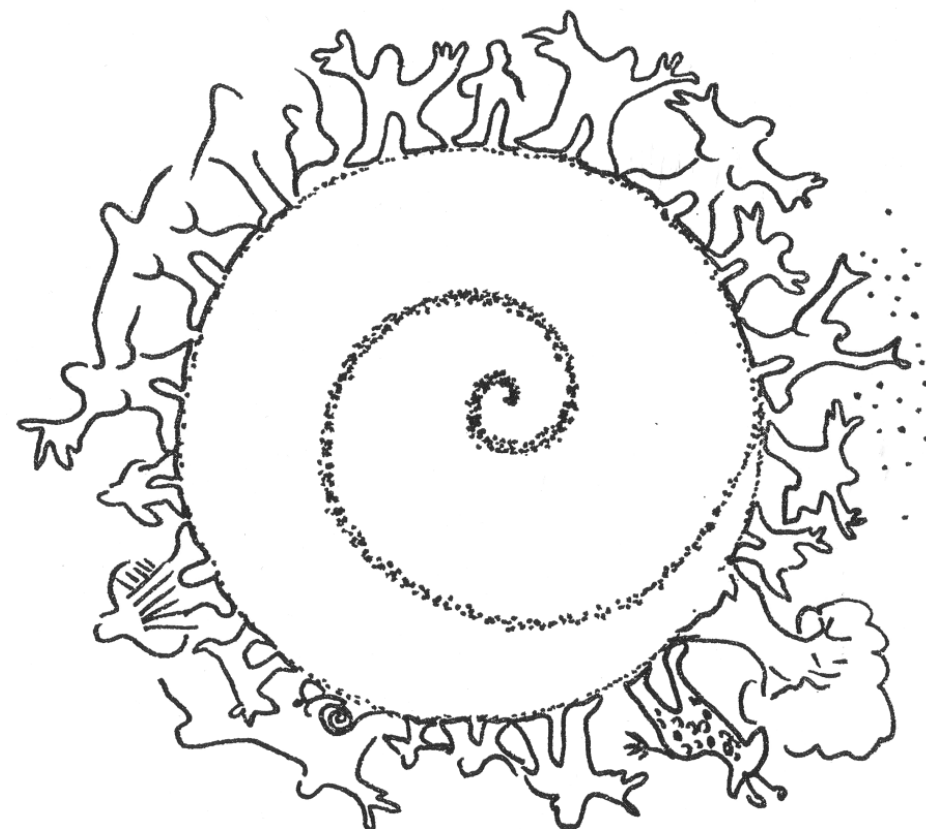


Übersicht Liederliste

thematisch geordnet nach:

- Schweizerdeutsche Lieder 3
- fröhlich, kräftig, belebend 4
- beruhigend, zentrierend 10
- Gefühle 12
- Friedenslieder 13
- Namenslieder 15
- Geburtstagslieder 15
- Kanon 17
- Vorgesang-Echo, call-response 18
- Rhythmische Lieder 20
- Spiel, Bewegung, freie Gesten 24
- Begrüssung 27
- Jahreszeiten & Elemente 28
- Dank, Wertschätzung 29
- Verbundenheit mit Vorfahren 30
- Abschied 30
- Kapodastertabelle 32



Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



Erklärungen zur thematisch geordneten Liederliste

Die Lieder sind in der Reihenfolge, wie sie auf www.stimmvolk.ch/unsere-lieder gefunden werden, aufgeführt. Einige Lieder sind an mehreren Orten vertreten: **Schweizer-deutsche Lieder / fröhlich, kräftig, belebend / beruhigend, zentrierend / Friedenslieder / Namenslieder / Geburtstagslieder / Kanon / Vorgesang-Echo, call-response / Rhythmische Lieder / Spiel, Bewegung, freie Gesten / Begrüssung / Dank, Wertschätzung / Verbundenheit mit Vorfahren / Abschied**

Wir freuen uns, wenn dir dieses Dokument in der Praxis dient – natürlich sind wir auch an Feedbacks interessiert! (>lieder@stimmvolk.ch) DANKE!

- 1. Spalte** Beliebtheit der Lieder und stufenübergreifende Eignung: Alle ***-Lieder sind bei KIGA/UST/MST-Kindern beliebt, also stufenübergreifend Gelb markierte ***-Lieder sind besonders beliebt und für Schulhaussingen geeignet. *-Lieder brauchen für KIGA & UST länger Zeit & sind für MST interessant
- 3. Spalte** Vorgeschlagene Tonarten für Kinder: meistens etwas höher als die Tonarten bei der Quellenangabe und den Links > WICHTIG: tiefster Ton des Liedes möglichst nicht unterhalb von c' > *Kapodastertabellen zum Transponieren der Lieder auf der letzten Seite dieses Dokumentes*
- 6. & letzte Spalte** Die meisten Lieder findest du auf unserer Open-Source-Website StimmVolk.ch mit direkten orangen Links zum Lied (und Tonart für Erwachsene). Einige der Lieder sind jedoch auf einer unserer reichhaltigen [DoppelCDs mit vielen Liedern der Welt](#) dokumentiert, die wir interessierten SinganleiterInnen gerne zu einem reduzierten Preis abgeben. Ein paar der Lieder findest du auch in den Liederbüchern von [Hagara Feinbier: Come together Songs](#) .
- Farbig notierte Lieder** **blau:** bewährte Lieder auch fürs Singen mit Asylsuchenden&MigrantInnen / evtl. tiefer gesungen als in Schule (so wie in Originalaufnahme)
grün: deutsche Lieder, die auch im Deutsch-Lern-Unterricht eingesetzt werden können
- Tipp für mehrstimmige Singen** einzelne Stimmen klassenweise üben: KIGA/UST üben Hauptstimme (ausser besonders musikalische Kinder) / MST übt zusätzlich die 2. Stimmen / tiefe 3. Stimme wird von einigen Erwachsenen übernommen
- Instrumentalbegleitung** Link zu [Begleitakkorden u.a. für Ukulele zu vielen StimmVolk-Liedern](#) ... wird ständig erweitert

„Singen & Friedensbildung/Gewaltprävention“ ... auch im Rahmen von Schul-Projektwochen oder LehrerInnen-Fortbildungen

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt





[Integratives Schulhaus-Singprojekt und Grosssingen](#)

z.B. in QUIMS-Schule Rümlang/ZH: Kindergarten, UST, MST, Lehrkräfte, Eltern, Verwandte, Dorfbevölkerung

Kontakt: Karin Jana Beck (052 222 79 65) oder Matthias Gerber (052 222 79 62)

Künstlerische Leitung StimmVolk.chh – singend Brücken bauen

lieder@stimmvolk.ch / sing@stimmvolk.ch > www.stimmvolk.ch/angebot-grosssingen-betriebe-schulen-staedte

Herzlichen Dank Falls du unsere Gratis-Dienstleistung schätzt, freuen wir uns natürlich auch über eine [Spende](#) oder deine [Mitgliedschaft](#).

> Übrigens: Unser gemeinnütziger Verein StimmVolk.ch ist steuerbefreit, d.h. Spenden können bei den Steuern abgezogen werden.

Schweizerdeutsche Lieder

| | | | | | |
|-----|-----|----|---|---|---|
| *** | 3/4 | E | Alles Gueti zum Geburtstag M: Franz Lehar T: Karin Jana Beck | Beschwingtes Geburtstagslied zu einer bekannten Operetten-Melodie / ... auch mit einfachem Kerzen- Glück-wunschritual > siehe auch „Geburtstagslieder“: Alles Gute zum Geburtstag & Happy birthday just for you | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Alles Gueti zum Geburtstag engl dt / CDI25 (D) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.27 |
| * | 4/4 | F | Bas Aneli Toggenburg | Scherzlied / verkehrte Welt | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.23 |
| ** | 3/4 | D | D' Lüüt säge i heigi e Stärn M: trad / T: Karin Jana Beck & Matthias Gerber | Themen: Den eignen Weg gehen, Kraft, Vertrauen, Verantwortung, Offenheit, Sorge tragen, Welt- und Naturbezug, ... Wir staunen immer wieder, dass viele Kinder dieses Lied gerne singen ... es sich auch als Schlaflied wünschen. | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz D' Lüt säge-n-i heigi e Stärn / CDI01 (C) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD2/Nr.9 |
| ** | 4/4 | dm | Dr Sidi Abdel Assar vo El Hama T+M: Mani Matter | Liebeslied in arabischer Tonart ... z.T. mit Wortspielen, damit es sich reimt | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Dr Sidi Abdel Assar vo El Hama (Mani Matter) / (am) |
| *** | 4/4 | F | Du fragsch mi, wär i bi T: Hans Zulliger (Strophen 1+2) M: Heidi Stucki | Liebeslied im Dialog auf dem eigenen Wachstums- und Lebensweg | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Du fragsch mi wär i bi / CDI03 (D) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.22 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|----|--|---|---|
| *** | 3/4 | D | Gang rüef de Bruune Schweiz, Appenzell | Alle sind willkommen, Verbinden von Gegensätzen, Solidarität, Frieden / ACHTUNG: Im Appenzellerland rufen sie den Kühen mit „HOA“ (... nicht HOJA) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Gang rüef de Bruune / CDI04 (H) |
| ** | 3/4 | F | Händ anenand Schweiz, Nidwalden T: Josef von Matt M: H.J. Leuthold | Nidwaldner Tanzlied mit Jodel Rhythmus: 3&2 (z.B. „Löffele“ mit 2 Tee- oder Suppenlöffeln) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Händ anenand - "Nidwaldner Tanzlied" / CDI05 (D) |
| *** | 4/4 | cm | S isch de Wäg T+M: Regula Farner Rachdi | Lebensweg mit all den Gegensätzen & der Kraft des Singens >Da das Lied nur zwei Akkorde hat, kann es auch von zwei Kindergruppen mit jeweils zwei wechselnden Akkorden (cm/B) begleitet werden – mit Boomwhackers (z.B. mit Oktavklappen auf weicher Unterlagen), Klangstäben, ... | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz S isch de Wäg / CDI07 (bm) |

fröhlich / kräftig / belebend

| | | | | | |
|-----|-----|---|--|---|--|
| ** | 3/4 | F | Händ anenand Schweiz, Nidwalden T: Josef von Matt M: H.J. Leuthold | Nidwaldner Tanzlied mit Jodel Rhythmus: 3&2 (z.B. „Löffele“ mit 2 Tee- oder Suppenlöffeln) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Händ anenand - "Nidwaldner Tanzlied" / CDI05 (D) |
| ** | 4/4 | F | He oy lango «Sámmol Niillas» Lappland / Saamiland | Joik der Saamen Personen-Seelen-Lied / «Schläft ein Lied in allen Dingen» | ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «AmaLuma» CD2/Nr.20 |
| *** | 4/4 | F | Ley o ley «Normu Jovvna» Lappland / Saamiland | Schwung- und freudvoller Joik der Saamen Personen-Seelen-Lied / «Schläft ein Lied in allen Dingen» | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Skandinavisch / Saami Ley o ley "Normu Jovvna" / CDI22 (D) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.18 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

| | | | | | |
|-----|-----|---------|--|--|--|
| ** | 4/4 | G | Sommaren är ljuvlig Schweden | Fröhliches Frühlings- und Fruchtbarkeitslied, in welchem man sich auch schon auf die Früchte des Sommers freut. Wir singen nur den kurzen, einfachen Refrain. Die Melodie der Strophen singen wir mit lalala. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder →Skandinavisch Sommaren är ljuvlig - "Äggavisan" (G) |
| *** | 3/4 | D | De colores Spanien, Mexiko, Argentinien | Fröhliches Frühlingslied, zu welchem es auch eine völkerverbindende 2. Strophe gibt. Rhythmus: 3&2 | www.stimmvolk.ch Lieder →Spanisch / Lateinamerika De colores / CDI31 (C) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |
| ** | 4/4 | am | Porom pom pom - amor/sa-laam Spanien | Freie Version des Refrains vom „El Porompompom“ - ein Lied mit spanischem Temperament / Anstelle von "amor" kann man im zweiten Teil auch andere zweisilbige Worte (Betonung auf 2. Silbe) singen, wie z.B. "sa-laam", "shalom" (Frieden), ... | ○ www.stimmvolk.ch Lieder →Spanisch / Lateinamerika Porompompom / CDI32 (gm) |
| ** | 3/4 | hm | Sirenita de los rios T+M: Artur Mena Salas, Peru | Ein fröhliches Lied über die herzöffnende Regenwald-Heilpflanze "Bobinzana". Themen: Spielfreude, Leichtigkeit, Lebensfreude, ... Mit Kindern singen wir jeweils nur die 1. Strophe. Rhythmus: 3&2 | ○ www.stimmvolk.ch Lieder →Spanisch / Lateinamerika Sirenita de los rios / CDI33 (hm) |
| *** | 4/4 | em | Un poquito cantas Spanien | Bekanntes Lied der Lebensfreude und der Leichtigkeit | ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.10 |
| *** | 6/8 | dm D | Yo te daré Spanien | „Olé!“ - die Lieblingsstelle der Kinder ... auch als Geburtstagslied geeignet beim Geschenke geben oder bei einer „warmen Dusche“, bei der alle für das Geburtstagskind Zettel beschreiben mit Eigenschaften, die sie an ihm/ihr schätzen Rhythmus: 3&2 | ○ www.stimmvolk.ch Lieder →Spanisch Yo te daré / CDI35 (hm) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|--|---|
| *** | 4/4 | fm/ As | Eu vi Nanã Brasilien | „Ich habe Nana gesehen, die Muttergöttin von Wasser und Erde.“ / Dieses kurze, einfache Lied eignet sich auch fürs Kreieren von eigenen Texten. Rhythmus: Galopp, z.B. mit zwei Kokosnusshälften am Boden | o www.stimmvolk.ch Lieder → Portugiesisch, Brasilien Eu vi Nana / CDI37 (dm/F) |
| ** | 4/4 | dm | Aven Roma ke mande Romanes / Gypsy | Mit Musik und schönen Liedern unterwegs sein Rhythmus: Klatschspiel | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.6 |
| ** | 4/4 | gm | He la hella la lay Romanes / Gypsy | Roma Tanz- und Hochzeitslied / Gegensätze verbindend Teil 1 gesungen von Gruppe A ♀, Teil 2 von Gruppe B ♂ Rhythmus: Galopp- Rhythmus mit 2 Löffeln oder Kokosnuss-Schalen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Hela hella la lay / CDI41 (em) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.1 |
| *** | 4/4 | em | Laska Devla Romanes / Gypsy | Lebendiges Roma-Lied „Gib uns Menschen Mitgefühl, Gott/Mutter.“ Rhythmus: Klatschspiel | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Laska Devla de manuša mamo / CDII02 (dm) |
| * | 4/4 | gm oder fm | Loli rokla tuke tsinava Romanes / Gypsy | Freudvoll-kräftiges Romalied „Ich werde dir einen roten Rock kaufen!“ nur Refrain singen, Strophen mit lalala Rhythmus: Klatschspiel | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.7 |
| ** | 4/4 | dm | Voliv tut ages & I love you today Romanes / Gypsy, USA & englisch | Lied von Liebe, Tanz und Gesang Rhythmus: Klatschspiel | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Voliv tut ages / CDII03 (cm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.5 |
| *** | 4/4 | F oder G | Baba la gumbala Afrika mündlich überliefert | Freudvolles Lob- und Dankeslied ans Leben, ans Dasein und an all die wunderbaren Wesen mit Vor- und Nachgesang | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Baba la gumbala / (C) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.1 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|---|---|--|
| *** | 7/8 | D | Bele Mama (... Baba) Afrika, Nigeria | Mütterliche Kraft (Väterliche Kraft) / behütend – schützend „Rufe der Mutter, Mütterlichkeit, der Mutter Erde. (Vater, Väterlichkeit)“ 7/8: 3-2-2 = 123-12-12 > Ster-nen-him-mel > Be-le Ma-Ma | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bele Mama / CDII06 (C-7/8) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.21 |
| *** | 4/4 | D oder E | Bi na mo Afrika, Kamerun | „Du und ich“ Begrüssungs- oder auch Abschiedslied In einer multikulturellen Gruppe kann man auch fragen, wer (Gross)Eltern hat, die eine andere Muttersprache gesprochen haben. Jede einzelne Gruppe wird dann mit dem Lied begrüsst. (2-3x singen) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bi na mo / CDII07 (D) |
| *** | 4/4 | F oder E | Bobo malé Afrika, Burkina Faso (Dágara) | Lied, das die Seele einlädt, mich zu begeistern und zu beleben und meinen Körper in Schwingung und Bewegung zu bringen. Das fröhliche Lied lädt zu freier Bewegung ein. | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bobo Malé / CDII08 (D) |
| ** | 4/4 | F | Bon ça va Westafrika | Begrüssungs- und Spiellied / 1-3 stimmig Vorgesang: LehrerIn oder Kleingruppe / Echo: Gruppe | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bon ça va (E) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.35 |
| *** | 4/4 | F G | Thina simunye singabomdeni We are together, we are family Südafrika, Zulu/Sotho | “Wir sind eins, wir sind von derselben Familie.” Südafrikanische Ubuntu-Ethik der Menschlichkeit DVD „We are together“ (berührender Dok-Film über südafrikanisches Waisenhaus - mit vielen singenden Kindern) TIPP: Hauptstimme (Sopran) von den Kindern gesungen / Unterstimme von älteren Kindern oder Frauen / Bassstimme von den Männern / Solo in Kleingruppe von kräftigen Frauen- und/oder Kinderstimmen oder auch weglassen / (Tenorstimme weglassen, da fast gleich wie Sopran) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Thuma mina Somandla / CDII12 (F) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.87 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

| | | | | | |
|-----|-----|------------------|---|--|---|
| * | 4/4 | fm oder em | Nigun Frejlach – Reparierer jüdisch | Lied der Freude und Dankbarkeit Nigun heisst Melodie (ohne Worte, sondern mit Silben wie yai dai ... lai lai ...) > auf der Webseite hat es noch viele andere Niguns | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel/Jüdisch Nigun Frejlach - "Reparierer" / CDII17 (dm) |
| ** | 4/4 | gm | Ganga ki jay jay Indien | Tanzlied, in welchem man die heiligen Flüsse ehrt und Sarasvati, die Göttin der Kreativität, der Intuition, der Musik, der Heilkunst und der unterirdischen Flüsse. | ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.26 |
| *** | 4/4 | 11 | Gopāla Indien, mündlich überliefert | Fröhliches Lied zum göttlichen Lausejunge Gopāla (Betonung auf dem ersten a), der viele Streiche unternimmt. Dazu gibt es eine reizende Geschichte, wie er Butter stiehlt und seine Mutter Devaki zum Staunen bringt. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Asien, Indien Gopala / CDII23 (D) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.95 |
| ** | 4/4 | D | Shri Ram Jay Ram, Hanuman, Sita Ram Indien | Freude, Fruchtbarkeit, Beharrlichkeit, Treue zwischen Mann und Frau, Freude, Fruchtbarkeit Das Lied eignet sich auch zum Improvisieren. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Asien, Indien Shri Ram jay Ram / CDII24 (D) |
| *** | 4/4 | G/D | Hamba hazga Native Americans, Mohawk (indianisch) | Einheits-Stampftanz / kräftiges Lied mit Wechselgesang Rhythmus: Trommel mit einfachem Mama-Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexerer Rhythmus mit 2 Rasseln) TIPP: Teil A kann auch von Jungs(&Männern), Teil B von Mädchen(&Frauen) gesungen werden | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Hamba hazga - "Unity stomp dance" / CDII30 (F) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.1 |
| ** | 4/4 | D/A | Navajo Steinspiel Native American, Návaho (indianisch) | 1 Stein/Person (nicht allzu rund, weil sie sonst wegrollen) Tipp: den eigenen Stein merken und das Spiel anhalten, wenn Stein wieder beim Ursprung angekommen ist Bei gleich bleibendem Rhythmus: Konzentration fördernd, weckend, gemeinschaftsbildend Bei sich steigerndem Rhythmus: lebendiges Chaos, Humor | ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.70 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlossenerstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|-----|-----|--------------------|---|---|---|
| *** | 4/4 | F/C | Hin a may Native Americans, Apachen (indianisch) | Indianisches Kraftlied ... langsam beginnen & Tempo steigern auch zum stampfigen Tanzen (erdend, Kraft ableitend) geeignet / im gutem Kontakt mit Fusssohlen und Boden/Erde auch Vor- und Nachgesang der einzelnen Sequenzen möglich | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.10 |
| *** | 4/4 | D/A oder C/G | Wishi ta duja - "River Song" M+T: Sean Porter, Native American (Indigener Nordamerikas) | Fusslied, welches von ruhigen Stromwirbeln und schnellen Strömungen singt, damit wir in uns Bewegung und Stille in Balance bringen können. Kann auch als Bewegungslied und als Kanon gesungen werden | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Wishi ta duja / CDII33 (H/Fis) |
| *** | 4/4 | G | He puru taitama e T+M: Kingi Tahiwī, Maori, Neuseeland | Männliche Kraft „Ich bin ein Stier und junger Mann von Otaki und stosse (tuki tuki) mit den Hörnern.“ Inspiration: Jungs/Männer tanzen - Mädchen/Frauen singen Originalversion des Fantasie-Liedes „Epo i tai tai e“ | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.21 |
| *** | 4/4 | G | Innane kapuanna Australien, Aborigines | Weibliche Kraft einstimmig gesungen mit Kindern machbar Der Hit ist jeweils das kräftige „tschu“ am Schluss! | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.16 |
| *** | 4/4 | ↗ | O ma tsche tsche mündlich überliebert via Helen Frey | Spielerisches Bewegungslied mit Vor- und Nachgesang tief beginnend und bei jeder Wiederholung um einen Ton höher | o www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses O ma tsche tsche |
| ** | 4/4 | Cis D | Oche ye na hene | Chant von einem glücklich befruchteten Ei / Freude über die schöpferischen Ursprungsfunken – von mir, von allen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses Oche ye na hene (Cis/Gis) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|---|---|--|--|
| *** | 4/4 | F | Xutli cutli / Porque te quiero tanto / Because I love you so much / Will i di so fescht liebe via Jonas Winter & Irmgard Born | Liebeslied / Die erste Strophe ist in der mexikanischen aztekischen Nahuatl Sprache gesungen. Zu diesem Lied kann man auch gut eigene Texte kreieren. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses Xutli cutli / CDII42 (F) |
|-----|-----|---|---|--|--|

beruhigend / zentrierend

| | | | | | |
|---------|-----|--------------------|---|--|---|
| ** * | 4/4 | E/H | La muna minde Afrika, Nubier, Bergvolk in Äthiopien | Begrüssungslied mit Namen „Lasst uns zusammen sein in Frieden (salaam)“ Rhythmus: Trommeln auf Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexer mit 2 Rasseln) | ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.5 ○ Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» |
| * | 4/4 | G | Lala we Qawu uphumule Südafrika, Zulu | „Geh schlafen und ruhe dich aus, mein Held / meine Heldin.“ Schlaflied / Innere Vorstellung: Das Kind ist kurz vor dem Einschlafen. >zart, samtig singen / ohne Instrumente LehrerIn mit Vorgesang / Kinder 1 oder 2stimmiges Echo | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Lala we Qawu (Zulu) (D) |
| ** * | 4/4 | D/A oder C/G | Mama eh Afrika, Kongo (Sprache: Lingala) | Stilllied, in welchem die Mutter gerufen wird, ihr hungriges Kind zu stillen. Dur-pentatonisch: kann auch mit den entsprechenden Klangstäben oder Boomwhackers begleitet werden | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Mama eh / CDII10 (G/D) |
| ** * | 4/4 | dm oder cm | Ya salaam a dunya Afrika, Senegal (arabisch) freie Version nach Doudou Ndiaye Rose | Friedenslied “Frieden auf der Welt.” Das Lied eignet sich auch zum Singen in verschiedenen Sprachen (der Herkunftsländer der Eltern >übersetzen lassen). Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel | ○ & www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, arabisch Ya salam a dunya/Peace Chant / CDII14 (am) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.56 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|---------|-----|--------------------|---|---|---|
| * | 4/4 | em oder esm | Arum dem fayer jiddisch | Gemeinsam am Feuer unter dem Sternenhimmel feiern, singen, tanzen, ... und nachher glücklich einschlafen und träumen | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.14 |
| ** | 4/4 | F | Anikuni Indianer Südamerikas mündlich überliefert | Lied zu Ehren des wärmenden Feuers | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.15 |
| ** | 4/4 | gm oder fm | He yama yo mündlich überliefert (im indianischen Stil) | Wirkung: tröstend, beruhigend, sich unterstützt fühlen, grösserer, vertrauensvoller Überblick erhalten (wie kreisender Adler weit oben im Himmel) | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika He yama yo / CDII31 (dm) |
| ** | 4/4 | G/D oder F/C | Heya Heya – Friedenslied Native Americans (indianisch) | Friedenslied Achtung: 1. und 3. Teil sind fast gleich, aber nicht ganz. Moll-pentatonisch | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.3 |
| ** | 4/4 | dm | Heya heya – Mondlied Native Americans (indianisch) | Dieses Lied versetzt mich jedes Mal auf ein Kanu, welches sich in einer hellen Vollmondnacht den ruhigen Fluss herunter treiben lässt. ... Was habt ihr für Bilder beim Singen? | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber ÜbungsCD «amaLuma» Nr.1 |
| *** | 4/4 | D/A | Ho ho watane Native Americans, Irokesen, Mohawk | Schlaflied & Bekräftigung in der Einzigartigkeit und im Gemeinschaftssinn und in der Zugehörigkeit / „Geh deinen Weg! Bring dich ein! Du bist einzigartig!“ Rhythmen: Herzschlag-Rhythmus mit tiefer Trommel | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Ho ho watane (Cis/Gis) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.5 |
| ** * | 4/4 | F | Yani yoni ya Native Americans (indianisch) | Geburtslied & Neues begrüssen Dur-pentatonisch | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.14 |
| ** | 4/4 | D/A | Navajo Steinspiel Native American, USA | 1 Stein/Person (nicht allzu rund, weil sie sonst wegrollen) Tipp: den eigenen Stein merken und das Spiel anhalten, wenn Stein wieder beim Ursprung angekommen ist | o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.70 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



| | | | | | |
|---------|------------|------------------|--|--|---|
| | | | | Bei gleich bleibendem Rhythmus: Konzentration fördernd, weckend, gemeinschaftsbildend <i>Bei sich steigendem Rhythmus: lebendiges Chaos und Humor</i> | |
| ** | 4/4 | F/C | Yana – Herzlied T+M: Kailash Kokopelli (im indianischen Stil) | Lied für das Herz Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel / Rasseln (einfach oder etwas komplexerer Rhythmus mit 2 Rasseln) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans o Yana - Herzchant / CDII34 (E/H) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.4 |
| ** * | 4/4 | em oder fm | Eo wahi pana la T+M: Lei'ohu Ryder, Hawaii | Lied der Präsenz und des gemeinsam Feierns. „Dort, wo wir präsent sind und ganz hier und gemeinsam feiern, geht die Sonne auf.“ Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel / Meeresrauschen (Rahmentrommel mit Rapssamen) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee, Hawaii o Eo wahi pana la / CDII37 (dm) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.74 |
| ** * | 6/8 4/4 | F oder E | O mamala hoe Hawaii, mündlich überliefert | Schutzlied für Kinder, Frauen und Ältere | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.16 |

Gefühle

| | | | | | |
|-----|-----|----|--|--|--|
| *** | 3/8 | dm | Heya hey hey – Ich sing wenn ich Freud ha Mein Herz singt vor Freude M: Unmalda Manfred Kindel chT: Karin Jana Beck & Matthias Gerber | Lied zu den fünf Gefühlen (Freude, Wut, Angst, Trauer, gesunder Selbstzweifel (Scham) und deren Urkräfte | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz o Heya he hey (dm) |
| *** | 4/4 | D | Immer wenn ich trüürig bi Rita & Urs Schweizer (Wallis) | Über die aufrichtenden und stärkende Kraft des Singens in allen Lebenslagen – ob herausfordernd oder freudvoll | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz o Immer wenn ich trüürig bi - "Kraft" (D od. C) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|---|--|
| *** | 4/4 | cm | S isch de Wäg T+M: Regula Farner Rachdi | Lebensweg mit all den Gegensätzen & der Kraft des Singens >Da das Lied nur zwei Akkorde hat, kann es auch von zwei Kindergruppen mit jeweils zwei wechselnden Akkorden (cm/B) begleitet werden – mit Boomwhackers (z.B. mit Oktavklappen a. weicher Unterlagen), Klangstäben, .. | S isch de Wäg / CDI07 (bm) |
| *** | 4/4 | C | Der Meckertroll - Am Morgen scheint die Sonne Beate Lambert | Verschiedene Gefühle, je nach Blickwinkel. Vom Meckern befreit werden und dasselbe plötzlich toll finden. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch Meckertroll (C) |
| *** | 4/4 | fm oder gm | Wer tanzt wie eine Feder T: Ursula Seghezzi / M: Version zum Lied „The river is flowing“ | Vielfältigkeit des Lebens mit Gefühlen, die dazu gehören und mich ganzer machen | ○ www.stimmVolk.ch Lieder → Deutsch Wer tanzt wie eine Feder / CDI21 (em) |

Friedenslieder

| | | | | | |
|-----|-----|----|---|--|---|
| *** | 3/4 | D | Gang rüef de Bruune Schweiz, Appenzell | Alle sind willkommen, Verbinden von Gegensätzen, Solidarität, Frieden / ACHTUNG: Im Appenzellerland rufen sie den Kühen mit „HOA“ (... nicht HOJA) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Gang rüef de Bruune / CDI04 (H) |
| * | 3/4 | fm | Willkommen hier im Kreis T+M: Karin Jana Beck | Willkommenskultur, Völkerverbindung, interkultureller Dialog, Frieden | ○ www.stimmVolk.ch Lieder → Deutsch Willkommen hier im Kreis / (dm) |
| *** | 4/4 | dm | Volt ikh gehat koyekh jiddisch | Mut, für den Frieden zu singen und auf die Strasse zu gehen. Dieses Lied eignet sich auch für eigene Texte. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel/Jüdisch Volt ikh gehat koyekh / CDII21 (dm) |
| *** | 3/4 | D | De colores Spanien, Mexiko, Argentinien | ... die völkerverbindende 2. Strophe des Liedes | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch / Lateinamerika De colores / CDI31 (C) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|-----|------|--------------------|--|--|--|
| ** | 4/4 | am | Porom pom pom - amor/sa-laam Spanien | Freie Version des Refrains vom „El Porompompom“ - ein Lied mit spanischem Temperament / Anstelle von "amor" kann man im zweiten Teil auch andere zweisilbige Worte (Betonung auf 2. Silbe) singen, wie z.B. "sa-laam", "shalom" (Frieden), ... | o www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch / Lateinamerika Porompompom / CDI32 (gm) |
| *** | 4/4 | dm oder cm | Ya salaam a dunya Afrika, Senegal (arabisch) freie Version nach Doudou Ndi-aye Rose | Friedenslied "Frieden auf der Welt." Das Lied eignet sich auch zum Singen in verschiedenen Sprachen (der Herkunftsländer der Eltern >übersetzen lassen). Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel | o & www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, arabisch Ya salam a dunya/Peace Chant / CDII14 (am) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.56 |
| * | frei | gm oder fm | Idai na Kamisama Japan, mündlich überliefert | Friedenslied "Oh Grosse Kraft! Wir beten für Frieden und Freiheit in dieser Welt." | o www.stimmvolk.ch Lieder → Asien, Japan Idai na Kamisama / CDII28 (dm) |
| ** | 4/4 | G/D oder F/C | Heya Heya – Friedenslied Native Americans (indianisch) | Friedenslied Achtung: 1. und 3. Teil sind fast gleich, aber nicht ganz. Moll-pentatonisch | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.3 |
| ** | 4/4 | E | Ho ike mai ke aloha T+M: Leilah Be, Hawaii | Bewegungs- und Friedenslied „Möge sich die Liebe ausbreiten über die ganze Welt. Fliege wie ein Vogel.“ | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee, Hawaii Ho ike mai ke aloha / CDII39 (D) |
| ** | 4/4 | G | Hu hu meke aloha Hawaii, mündlich überliefert | Begrüssungslied „Mit Liebe.“ | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee Hu hu me ke aloha (Hawaii) (D) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.20 |
| ** | 6/8 | em 7↑ | La paz cantamos u.a. Alberto Kuselman, Argentinien & Sufikreise | Friedenslied in verschiedenen Sprachen (u.a. alle 4 Landessprachen) / Rhythmus: u.a. auch 3&2 Version: harmonisch Moll (= erhöhte 7. Stufe, wie in Dur) | o & www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses La paz cantamos (cm) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|---|-----|----|---|--|---|
| * | 4/4 | cm | Lilallilay Philippinen, Stamm Kalinga | Abschiedslied der Wertschätzung und des Friedens bei der Geschenkübergabe von kostbarem Kunsthandwerk Moll-pentatonisch | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, N-Philippinen, Stamm Kalinga Lilallilay (cm) o Karin Jana Beck: Kalinga CD /Nr.10 |
|---|-----|----|---|--|---|

Namenslieder

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|---|--|---|
| *** | 4/4 | D oder E | Bi na mo Afrika, Kamerun | „Du und ich“ Begrüssungs- oder auch Abschiedslied In einer multikulturellen Gruppe kann man auch fragen, wer (Gross)Eltern hat, die eine andere Muttersprache gesprochen haben. Jede einzelne Gruppe wird dann mit dem Lied begrüsst. (2-3x singen) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bi na mo / CD1107 (D) |
| *** | 4/4 | E/H | La muna minde Afrika, Nubier, Bergvolk in Äthiopien | Begrüssungslied mit Namen „Lasst uns zusammen sein in Frieden (salaam)“ Rhythmus: Trommeln auf Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexer mit 2 Rasseln) | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.5 o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» |
| ** | 4/4 | A | Tunaomba Afrika, Tansania | Hingabe / Wir bitten dich, entscheide du. Wir geben es in deine Hände. (statt „Baba“ Namen einsetzen) „Als Königin bestimme ich ...!“ / ... nach dem Lied kann um die Person herum gerasselt werden - zart oder kräftig oder gar nicht - je nach Wunsch der Person | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.25 |

Geburtstagslieder

| | | | | | |
|-----|-----|---|---|---|---|
| *** | 3/4 | E | Alles Gueti zum Geburtstag Alles Gute zum Geburtstag Happy birthday just for you M: Franz Lehar engl. T: unbekannt ch.d. & d. Karin Jana Beck | Beschwingtes Geburtstags-Walzer-Lied zu einer bekannten Operetten-Melodie | <ul style="list-style-type: none"> o & www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz, Deutsch, Englisch Alles Gueti zum Geburtstag / CD125 (D) Alles Gute zum Geburtstag / CD125 (D) Happy birthday just for you / CD125 (D) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.27 |
|-----|-----|---|---|---|---|

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|--|--|---|
| ** | 4/4 | D oder C | Meine Seele singt in mir T+M: Hans Spielmann | ... singt seit ich geboren bin. Verbundenheit mit der Natur durch das Singen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch Meine Seele singt in mir - "Im Einklang" (C od. H) |
| * | 4/4 | F | To you we sing Herkunft unbekannt | Freudiger Geburtstags-Kanon | o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.26 o Barbara Swetina CD «When two or more are gathered» |
| ** | 4/4 | D | Otsche ye na hene Matthias Gerber | Urkraft und Lebensfreude des Ursprungs – ein Lied von einem glücklich befruchteten Ei. :-) | o www.stimmvolk.ch Lieder → Diverse o Oche ye na hene (Cis/Gis) |
| *** | 6/8 | dm D | Yo te daré Spanien | „Olé!“ - die Lieblingsstelle der Kinder ... auch als Geburtstagslied geeignet beim Geschenke geben oder bei einer „warmen Dusche“, bei der alle für das Geburtstagskind Zettel beschreiben mit Eigenschaften, die sie an ihm/ihr schätzen Rhythmus: 3&2 | Yo te daré / CDI35 (hm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |
| * | 4/4 | G | Ma te aroha Härzliche Glückwunsch zu dim Geburtstag M: Maori, Neuseeland | Maori-Friedenslied & zusätzliche Geburtstagsversion mit schweizerdeutschem Text Das Lied tönt besonders schön, wenn die Melodie auf zwei Gruppen aufgeteilt wird (z.B. Jungs / Mädchen). Man kann es jedoch auch gemeinsam, einstimmig singen. | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee Ma te aroha (E) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.20 o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» |
| ** | 4/4 | Cis D | Oche ye na hene | Chant von einem glücklich befruchteten Ei / Freude über die schöpferischen Ursprungsfunken – von mir, von allen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses Oche ye na hene (Cis/Gis) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



Kanon

| | | | | | |
|-----|-----|----------|---|---|--|
| ** | 4/4 | F/C | Doe doe barima doe doe Afrika mündlich überliefert (Original a. Ghana ist anders) | Fruchtbarkeitslied, Begrüssung des Neuen und der Sonne Dieses Lied kann man auch in Vor- & Nachgesang aufteilen: <i>Doe doe barima doe doe / . / ambasado ama do do doe doe / barima doe doe /</i> Dur-pentatonisch: kann auch mit den entsprechenden Klangstäben oder Boomwhackers begleitet werden | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Doe doe barima doe doe / CDII09 (Cis/Gis) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.79 |
| ** | 3/4 | fm | Frühling voller Blüten ist – Jahreszeitenkanon T+M: Pedro Dubs, Winterthur | Bewegungslied und Kanon zu allen Jahreszeiten Kanon (4-stimmig, wenn 2-stimmig in der Mitte des Liedes einsetzen) / Kanon aussingen = alle hören mit „... Winter die Stille“ auf | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» ÜbungsCD1/Nr.13 (em) |
| *** | 4/4 | fm dm | Erde meine Mutter, Himmel mein Vater T+M: Gila Antara | Sein zwischen Himmel und Erde und mit allen Elementen Kanon (2-stimmig) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmVolk.ch Lieder → Deutsch Erde meine Mutter (dm oder Bordun D/A) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.19 |
| ** | 4/4 | gm em | So hoch in den Himmel wie ein Baum mündlich überliefert | Kanon (4-stimmig) Lebensweg, verwurzelt und offen | <ul style="list-style-type: none"> o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.14 |
| | 4/4 | G | Mango-Kiwi-Banana-Ananas T+M: Andreas Gerber | Witziger Fruchtsalat-Kanon | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber o DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.26 |
| *** | 2/4 | gm | Haida Israel | Haida ist ein Ausruf der Freude! Kanon (2-stimmig) mit Klatschteil in der Pause Das zweisilbige Wort eignet sich auch für eigene Kreativtionen. Die Kinder singen zum Abschied auch gerne „hei gah, hei gah, hei ga. hei ga – hei ga * hei gah hei gah“ TIPP: Silbenaufteilung „gah-gah“ vermeiden☺ | <ul style="list-style-type: none"> o & www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel Haida / CDII15 (em od. fm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.3 o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.114 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|--------------------|---|---|--|
| *** | 4/4 | D/A oder C/G | Wishi ta duja - "River Song" M+T: Sean Porter, Native American (Indigener Nordamerikas) | Fusslied, welches von ruhigen Stromwirbeln und schnellen Strömungen singt, damit wir in uns Bewegung und Stille in Balance bringen können. Kann auch als Bewegungslied und als Kanon gesungen werden | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Wishi ta duja / CDII33 (H/Fis) |
| ** | 4/4 | F oder E | E malama ika heiau T+M: Mark und Sharie Anderson Hawaii | „Lasst uns mit Weisheit Sorge tragen zur Mutter Erde. ...“ 2-stimmiger Kanon mit Tanz – z.B. mit ♂Innenkreis & ♀Aussenkreis♀ | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee E malama ika heiau / CDII36 (E) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.42 |

Vorgesang-Echo / call-response >...Vorgesang entweder von SolistIn mit kräftiger Stimme oder von einer (Klein)Gruppe ♀ – ♂ oder ♂ – ♀

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|---|---|---|
| *** | 4/4 | fm | Up above my head USA mündlich überlieferte, vereinfachte Version des Gospels von Sister Rosetta Tharpe | Dazu können freie Bewegungen erfunden werden. Das Lied kann auch gut ins Schweizerdeutsch übersetzt werden. | o www.stimmvolk.ch Lieder → Englisch Up above my head (cm) |
| *** | 4/4 | F oder G | Baba la gumbala Afrika mündlich überliefert | Freudvolles Lob- und Dankeslied ans Leben, ans Dasein und an all die wunderbaren Wesen mit Vor- und Nachgesang | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Baba la gumbala / (C) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.1 |
| ** | 4/4 | F/C | Doe doe barima doe doe Afrika mündlich überliefert (Original a. Ghana ist anders) | Fruchtbarkeitslied, Begrüssung des Neuen und der Sonne Dieses Lied kann man auch in Vor- & Nachgesang aufteilen: <i>Doe doe barima doe doe / . / ambasado ama do do doe doe / barima doe doe /</i> Dur-pentatonisch: kann auch mit den entsprechenden Klangstäben oder Boomwhackers begleitet werden | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Doe doe barima doe doe / CDII09 (Cis/Gis) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.79 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|--------------------|--|--|---|
| *** | 4/4 | D/A oder C/G | Mama eh Afrika, Kongo (Sprache: Lingala) | Stillied, in welchem die Mutter gerufen wird, ihr hungriges Kind zu stillen. Dur-pentatonisch: kann auch mit den entsprechenden Klangstäben oder Boomwhackers begleitet werden | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Mama eh / CDII10 (G/D) |
| ** | 4/4 | A | Tunaomba Afrika, Tansania | Hingabe / Wir bitten dich, entscheide du. Wir geben es in deine Hände. (statt „Baba“ Namen einsetzen) „Als Königin bestimme ich ...!“ / ... nach dem Lied kann um die Person herum gerasselt werden - zart oder kräftig oder gar nicht - je nach Wunsch der Person | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.25 |
| *** | 4/4 | G/D | Hamba hazga Native Americans, Mohawk (indianisch) | Einheits-Stampftanz / kräftiges Lied mit Wechselgesang Rhythmus: Trommel mit einfachem Mama-Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexerer Rhythmus mit 2 Rasseln) TIPP: Teil A kann auch von Jungs(&Männern), Teil B von Mädchen(&Frauen) gesungen werden | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Hamba hazga - "Unity stomp dance" / CDII30 (F) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.1 |
| *** | 4/4 | F/C | Hin a may Native Americans, Apachen (indianisch) | Indianisches Kraftlied ... langsam beginnen & Tempo steigern auch zum stampfigen Tanzen (erdend, Kraft ableitend) geeignet / im gutem Kontakt mit Fusssohlen und Boden/Erde auch Vor- und Nachgesang der einzelnen Sequenzen möglich | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.10 |
| *** | 4/4 | em oder fm | Eo wahi pana la T+M: Lei'ohu Ryder, Hawaii | Lied der Präsenz und des gemeinsam Feierns. „Dort, wo wir präsent sind und ganz hier und gemeinsam feiern, geht die Sonne auf.“ Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel / Meeresrauschen (Rahmentrommel mit Rapssamen) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee, Hawaii Eo wahi pana la / CDII37 (dm) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.74 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|---|--|--|
| ** | 4/4 | A oder G | He kehau T: Hawaiianisches Sprichwort M: Lila Flood | „Die Liebe ist wie ein reinigender Tau.“ ... kann mit der Zeit auch gemeinsam gesungen werden (ohne Vor- und Nachgesang) / Wir haben schon Rock- Versionen davon mit heulenden Gitarren und Schlagzeug gehört! ☺ Dur-pentatonisch | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee He kehau / CDI138 (D/A) |
| *** | 4/4 | ↗ | O ma tsche tsche mündlich überliebert via Helen Frey | Spielerisches Bewegungslied mit Vor- und Nachgesang tief beginnend & bei jeder Wiederholung um einen Ton höher | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses O ma tsche tsche ○ |

Rhythmische Lieder >... Zusammenstellung von [einfachen Rhythmen für die Liedbegleitung](#)

| | | | | | |
|-----|-----|---------|--|---|---|
| ** | 3/4 | F | Händ anenand Schweiz, Nidwalden T: Josef von Matt M: H.J. Leuthold | Nidwaldner Tanzlied mit Jodel Rhythmus: 3&2 (z.B. „Löffle“ mit 2 Tee- oder Suppenlöffeln) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Händ anenand - "Nidwaldner Tanzlied" / CDI05 (D) |
| ** | 3/4 | hm | Sirenita de los rios T+M: Artur Mena Salas, Peru | Ein fröhliches Lied über die herzöffnende Regenwald- Heilpflanze "Bobinzana". Themen: Spielfreude, Leichtigkeit, Lebensfreude, ... Mit Kindern singen wir jeweils nur die 1. Strophe. Rhythmus: 3&2 | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch / Lateinamerika Sirenita de los rios / CDI33 (hm) |
| *** | 3/4 | D | De colores Spanien, Mexiko, Argentinien | Fröhliches Frühlingslied, zu welchem es auch eine völker- verbindende 2. Strophe gibt. Rhythmus: 3&2 | www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch / Lateinamerika De colores / CDI31 (C) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |
| *** | 6/8 | dm D | Yo te daré Spanien | „Olé!“ - die Lieblingsstelle der Kinder ... auch als Geburts- tagslied geeignet beim Geschenke geben oder bei einer „warmen Dusche“, bei der alle für das Geburtstagskind | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch Yo te daré / CDI35 (hm) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|---|---|
| | | | | Zettel beschreiben mit Eigenschaften, die sie an ihm/ihr schätzen / Rhythmus: 3&2 | |
| *** | 4/4 | fm/ As | Eu vi Nanã Brasilien | „Ich habe Nana gesehen, die Muttergöttin von Wasser und Erde.“ / Dieses kurze, einfache Lied eignet sich auch fürs Kreieren von eigenen Texten. / Rhythmus: Galopp, z.B. mit zwei Kokosnusshälften am Boden | o www.stimmvolk.ch Lieder → Portugiesisch, Brasilien Eu vi Nana / CDI37 (dm/F) |
| ** | 4/4 | dm | Aven Roma ke mande Romanes / Gypsy | Mit Musik und schönen Liedern unterwes sein Rhythmus: Klatschspiel | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.6 |
| ** | 4/4 | gm | He la hella la lay Romanes / Gypsy | Roma Tanz- und Hochzeitslied / Gegensätze verbindend Teil 1 gesungen von Gruppe A ♀, Teil 2 von Gruppe B ♂ Rhythmus: Galopp- Rhythmus mit 2 Löffeln oder Kokosnuss-Schalen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Hela hella la lay / CDI41 (em) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.1 |
| *** | 4/4 | em | Laska Devla Romanes / Gypsy | Lebendiges Roma-Lied „Gib uns Menschen Mitgefühl, Gott/Mutter.“ Rhythmus: Klatschspiel | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Laska Devla de manuša mamo / CDI102 (dm) |
| * | 4/4 | gm oder fm | Loli rokla tuke tsinava Romanes / Gypsy | Freudvoll-kräftiges Romalied „Ich werde dir einen roten Rock kaufen!“ nur Refrain singen & Strophen mit lalala Rhythmus: Klatschspiel | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.7 |
| ** | 4/4 | dm | Voliv tut ages & I love you today Romanes / Gypsy, USA | Lied von Liebe, Tanz und Gesang Rhythmus: Klatschspiel | o www.stimmvolk.ch Lieder → Romanes / Gypsy Voliv tut ages / CDI103 (cm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.5 |
| ** | 4/4 | am oder hm | Altísimo corazón Christlich, Mexiko | Bewegungslied mit spanisch-mexikanischem Temperament Rhythmus: stampfen und klatschen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Christlich Altísimo corazón / CDI104 (am) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|---|---|
| *** | 7/8 | D | Bele Mama (... Baba) Afrika, Nigeria | Mütterliche Kraft (Väterliche Kraft) / behütend – schützend „Rufe der Mutter, Mütterlichkeit, der Mutter Erde. (Vater, Väterlichkeit)“ 7/8: 3-2-2 = 123-12-12 > Ster-nen-him-mel > Be-le Ma- Ma | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bele Mama / CDII06 (C-7/8) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.21 |
| ** | 4/4 | F/C | Doe doe barima doe doe Afrika mündlich überliefert (Original a. Ghana ist anders) | Fruchtbarkeitslied, Begrüssung des Neuen und der Sonne Dieses Lied kann man auch in Vor- & Nachgesang auftei- len: <i>Doe doe barima doe doe / . / ambasado ama do do doe doe / barima doe doe /</i> Dur-pentatonisch: kann auch mit den entsprechenden Klangstäben oder Boomwhackers begleitet werden | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Doe doe barima doe doe / CDII09 (Cis/Gis) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.79 |
| *** | 4/4 | dm oder cm | Ya salaam a dunya Afrika, Senegal (arabisch) freie Version nach Doudou Ndiaye Rose | Friedenslied “Frieden auf der Welt.” Das Lied eignet sich auch zum Singen in verschiedenen Sprachen (der Herkunftsländer der Eltern >übersetzen lassen). Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel | <ul style="list-style-type: none"> ○ & www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, arabisch Ya salam a dunya/Peace Chant / CDII14 (am) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.56 |
| *** | 4/4 | G/D | Hamba hazga Native Americans, Mohawk (indianisch) | Einheits-Stampftanz / kräftiges Lied mit Wechselgesang Rhythmus: Trommel mit einfachem Mama-Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexerer Rhythmus mit 2 Ras- seln) TIPP: Teil A kann auch von Jungs(&Männern), Teil B von Mädchen(&Frauen) gesungen werden | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Na- tive Americans Hamba hazga - "Unity stomp dance" / CDII30 (F) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.1 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|---|--|
| *** | 4/4 | D/A | Ho ho watane Native Americans, Irokesen, Mohawk | Schlaflied & Bekräftigung in der Einzigartigkeit und im Gemeinschaftssinn und in der Zugehörigkeit / „Geh deinen Weg! Bring dich ein! Du bist einzigartig!“ Rhythmen: Herzschlag-Rhythmus mit tiefer Trommel | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Ho ho watane (Cis/Gis) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.5 |
| ** | 4/4 | F/C | Yana – Herzlied T+M: Kailash Kokopelli (im indianischen Stil) | Lied für das Herz Rhythmus: Herzschlag mit tiefer Trommel / Rasseln (einfach oder etwas komplexerer Rhythmus mit 2 Rasseln) | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Yana - Herzchant / CDII34 (E/H) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.4 |
| *** | 4/4 | em oder fm | Eo wahi pana la T+M: Lei'ohu Ryder, Hawaii | Lied der Präsenz und des gemeinsam Feierns. „Dort, wo wir präsent sind und gemeinsam feiern, geht die Sonne auf.“ Rhythmus: Herzschlag-Rhythmus mit tiefer Trommel / Meeresrauschen (Rahmentrommel mit Rapssamen) | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee, Hawaii Eo wahi pana la / CDII37 (dm) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.74 |
| * | 6/8 | fm | Morea dunga T+M: Christoph Haas | Es ist im Sinn vom Autor , dass jede/r dem Lied selber eine individuelle Bedeutung geben kann. Rhythmus: 3&2 | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses Morea dunga (em) |
| *** | 4/4 | ↗ | O ma tsche tsche mündlich überliebert via Helen Frey | Spielerisches Bewegungslied mit Vor- und Nachgesang tief beginnend und bei jeder Wiederholung um einen Ton höher | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses O ma tsche tsche |

Spiel/ Bewegung / freie Gesten

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|--------------------|---|---|--|
| *** | 3/8 | dm | Heya hey heya – Ich sing wenn ich Freud ha M: Unmalda Manfred Kindel chT: Karin Jana Beck & Matthias Gerber | Lied zu den fünf Gefühlen (Freude, Wut, Angst, Trauer, gesunder Selbstzweifel (Scham) und deren Urkräfte | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder →Schweiz o Heya he heya (dm) |
| *** | 4/4 | cm | S isch de Wäg T+M: Regula Farner Rachdi | Lebensweg mit all den Gegensätzen & der Kraft des Singens >Da das Lied nur zwei Akkorde hat, kann es auch von zwei Kindergruppen mit jeweils zwei wechselnden Akkorden (cm/B) begleitet werden – mit Boomwhackers (z.B. mit Oktavklappen auf weicher Unterlagen), Klangstäben, ... | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder →Schweiz o S isch de Wäg / CDI07 (bm) |
| * | 4/4 | fism oder gm | Das Rad des Jahres dreht sich M+T: Nickomo Clarke dt T: unbekannt | Bewegungs- und Tanzlied , bei dem sich immer wieder neue Gruppen bilden. Ermutigung, sich mit den eigenen Geschenken einzubringen | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder →Deutsch o Das Rad des Jahres dreht sich / CDI14 (dm) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.15 |
| *** | 4/4 | fm dm | Erde meine Mutter, Himmel mein Vater T+M: Gila Antara | Sein zwischen Himmel und Erde und mit allen Elementen Kanon (2-stimmig) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmVolk.ch Lieder →Deutsch o Erde meine Mutter (dm oder Bordun D/A) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.19 |
| ** | 3/4 | fm | Frühling voller Blüten ist – Jahreszeitenkanon T+M: Pedro Dubs, Winterthur | Bewegungslied und Kanon zu allen Jahreszeiten Kanon (4-stimmig, wenn 2-stimmig in der Mitte des Liedes einsetzen) / Kanon aussingen = alle hören mit „... Winter die Stille“ auf | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» ÜbungsCD1/Nr.13 (em) |
| ** | 4/4 | fm dm | Im Samen der Baum T+M: Luis Zett | Bewegungslied mit freien Gesten Themen: Kreislauf einer Pflanze, Alles ist in Allem enthalten, Wunder, ... | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmVolk.ch Lieder →Deutsch o Im Samen der Baum / CDI16 (dm) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.14 |
| ** | 4/4 | gm em | So hoch in den Himmel wie ein Baum mündlich überliefert | Kanon (4-stimmig) Lebensweg, verwurzelt und offen | <ul style="list-style-type: none"> o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.14 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|------------------|--|---|---|
| *** | 4/4 | fm oder gm | Wer tanzt wie eine Feder T: Ursula Seghezzi / M: Version zum Lied „The river is flowing“ | Vielfältigkeit des Lebens mit Gefühlen, die dazu gehören und mich ganzer machen | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch Wer tanzt wie eine Feder / CD121 (em) |
| *** | 4/4 | fm oder gm | The river is flowing E Fluss wo flüsst tued wachse siehe auch oben : Wer tanzt wie eine Feder | Spiral-Schlagen-Tanz, bei dem immer mehr Kinder dazu kommen. Bei „... Mother carry me“ stehen bleiben und Wiegeschritte, mit Geste als hätte man ein Kind in den Armen | ○ Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» |
| * | 3/4 | fm | Willkommen hier im Kreis T+M: Karin Jana Beck | Willkommenskultur, Völkerverbindung, interkultureller Dialog, Frieden | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch Willkommen hier im Kreis / (dm) |
| ** | 4/4 | am oder hm | Altísimo corazón Christlich, Mexiko | Bewegungslied mit spanisch-mexikanischem Temperament Rhythmus: stampfen und klatschen | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Christlich Altísimo corazón / CDII04 (am) |
| *** | 4/4 | F oder E | Bobo malé Afrika, Burkina Faso (Dágara) | Lied, das die Seele einlädt, mich zu begeistern und zu beleben und meinen Körper in Schwingung und Bewegung zu bringen. Das fröhliche Lied lädt zu freier Bewegung ein. | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bobo Malé / CDII08 (D) |
| *** | 2/4 | gm | Haida Israel | Haida ist ein Ausruf der Freude! Kanon (2-stimmig) mit Klatschteil in der Pause Das zweisilbige Wort eignet sich auch für eigene Kreativitäten. Die Kinder singen zum Abschied auch gerne „hei gah, hei gah, hei ga. hei ga – hei ga * hei gah hei gah“ TIPP: Silbenaufteilung „gah-gah“ vermeiden 😊 | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel Haida / CDII15 (em od. fm) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.3 ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.114 |
| ** | 4/4 | gm | Ganga ki jay jay Indien | Tanzlied, in welchem man die heiligen Flüsse ehrt und Sarasvati, die Göttin der Kreativität, der Intuition, der Musik, der Heilkunst und der unterirdischen Flüsse. | ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.26 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|--------------------|--|--|--|
| ** | 4/4 | G | Hu hu meke aloha Hawaii, mündlich überliefert | Begrüssungslied „Mit Liebe.“ | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee ○ Hu hu me ke aloha (Hawaii) (D) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.20 ○ |
| *** | 4/4 | F/C | Hin a may Native Americans, Apachen (indianisch) | Indianisches Kraftlied ... langsam beginnen & Tempo steigern auch zum stampfigen Tanzen (erdend, Kraft ableitend) geeignet / im gutem Kontakt mit Fusssohlen und Boden/Erde auch Vor- und Nachgesang der einzelnen Sequenzen möglich | <ul style="list-style-type: none"> ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.10 |
| ** | 4/4 | D/A | Navajo Steinspiel Native American, Návaaho (indianisch) | 1 Stein/Person (nicht allzu rund, weil sie sonst wegrollen) Tipp: den eigenen Stein merken und das Spiel anhalten, wenn Stein wieder beim Ursprung angekommen ist Bei gleich bleibendem Rhythmus: Konzentration fördernd, weckend, gemeinschaftsbildend Bei sich steigerndem Rhythmus: lebendiges Chaos, Humor | <ul style="list-style-type: none"> ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.70 |
| *** | 4/4 | D/A oder C/G | Wishi ta duja - "River Song" M+T: Sean Porter, Native American (Indigener von Nordamerika) | Fusslied, welches von ruhigen Stromwirbeln und schnellen Strömungen singt, damit wir in uns Bewegung und Stille in Balance bringen können. / auch Kanon- & Bewegungslied | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans ○ Wishi ta duja / CDII33 (H/Fis) |
| ** | 4/4 | F oder E | E malama ika heiau T+M: Mark und Sharie Anderson Hawaii | „Lasst uns mit Weisheit Sorge tragen zur Mutter Erde. ...“ 2-stimmiger Kanon mit Tanz – z.B. mit ♂Innenkreis & ♀Aussenkreis ♀ | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee ○ E malama ika heiau / CDII36 (E) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd2/S.42 |
| *** | 4/4 | G | He puru taitama e | Männliche Kraft „Ich bin ein Stier und junger Mann von Otaki und stosse (tuki tuki) mit den Hörnern.“ | <ul style="list-style-type: none"> ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.21 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|-----|-----|---|---|---|---|
| | | | T+M: Kingi Tahiwī, Maori, Neuseeland | Inspiration: Jungs/Männer tanzen - Mädchen/Frauen singen Originalversion des Fantasie-Liedes „Epo i tai tai e“ | |
| *** | 4/4 | E | Ho ike mai ke aloha Leilah Be, Hawaii | Bewegungs- und Friedenslied „Möge sich die Liebe ausbreiten über die ganze Welt. Fliege wie ein Vogel.“ | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee, Hawaii Ho ike mai ke aloha / CDII39 (D) |
| *** | 4/4 | ↗ | O ma tsche tsche mündlich überliebert via Helen Frey | Spielerisches Bewegungslied mit Vor- und Nachgesang tief beginnend und bei jeder Wiederholung um einen Ton höher | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Diverses O ma tsche tsche |

Begrüssung

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|--|---|---|
| *** | 3/4 | D | Gang rüef de Bruune Schweiz, Appenzell | Alle sind willkommen, Verbinden von Gegensätzen, Solidarität, Frieden / ACHTUNG: Im Appenzellerland rufen sie den Kühen mit „HOA“ (... nicht HOJA) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Gang rüef de Bruune / CDI04 (H) |
| ** | 4/4 | E oder D | Ayiko nami loo e – yaye Afrika, Ghana, Stamm Ewe | Gruss und Wertschätzung an Menschen, die gearbeitet haben. Danke! Gratulation! Gut gemacht! | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Ayikoo na mi / CDII05 (D) |
| *** | 4/4 | D oder E | Bi na mo Afrika, Kamerun | „Du und ich“ Begrüssungs- oder auch Abschiedslied In einer multikulturellen Gruppe kann man auch fragen, wer (Gross)Eltern hat, die eine andere Muttersprache sprechen/ gesprochen haben. Jede einzelne Gruppe wird mit dem Lied begrüsst. (2-3x singen) | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bi na mo / CDII07 (D) |
| ** | 4/4 | F | Bon ça va Westafrika | Begrüssungs- und Spiellied / 1-3 stimmig Vorgesang: LehrerIn oder Kleingruppe / Echo: Gruppe | ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bon ça va / (E) ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd1/S.35 |
| *** | 4/4 | E/H | La muna minde | Begrüssungslied mit Namen „Lasst uns zusammen sein in Frieden (salaam)“ | ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.5 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelpjekt

| | | | | | |
|----|-----|---|---|--|---|
| | | | Afrika, Nubier, Bergvolk in Äthiopien | Rhythmus: Trommeln auf Beat / Rasseln (einfach oder etwas komplexer mit 2 Rasseln) | o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» |
| ** | 4/4 | G | Hu hu meke aloha Hawaii, mündlich überliefert | Begrüssungslied „Mit Liebe.“ | o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Südsee o Hu hu me ke aloha (Hawaii) (D) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.20 |

Jahreszeiten & Elemente

| | | | | | |
|----|-----|------------------|--|--|--|
| ** | 4/4 | fm dm | Erde meine Mutter, Himmel mein Vater T+M: Gila Antara | Sein zwischen Himmel und Erde und mit allen Elementen Kanon (2-stimmig) | o www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch o Erde meine Mutter (dm oder Bordun D/A) o Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.19 o |
| ** | 3/4 | fm | Frühling voller Blüten ist – Jahreszeitenkanon T+M: Pedro Dubs, Winterthur | Bewegungslied und Kanon zu allen Jahreszeiten Kanon (4-stimmig, wenn 2-stimmig in der Mitte des Liedes einsetzen) / Kanon aussingen = alle hören mit „... Winter die Stille“ auf | o Karin Jana Beck «FährFrauenLieder» o ÜbungsCD1/Nr.13 (em) |
| ** | 4/4 | D oder C | Meine Seele singt in mir T+M: Hans Spielmann | ... singt seit ich geboren bin. Verbundenheit mit der Natur durch das Singen | o www.stimmvolk.ch Lieder → Deutsch o Meine Seele singt in mir - "Im Einklang" (C od. H) o |
| ** | 3/4 | dm oder em | Abuelito fuego , ... las gracia te damos Südamerika | Dankeslied an die Elemente: Grossväterchen Feuer, Grossmütterchen Wasser, Mütterchen Erde, Brüderchen Wind, ... TIPP: Man kann auch nur den ersten Teil mit Worten singen bis „... te damos“ singen (den Rest auf lalala) | o www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch/Lateinamerika o Abuelito fuego las gracias te damos (dm) o |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



Dank / Wertschätzung

| | | | | | |
|-----|-----|------------------|---|--|--|
| ** | 3/4 | dm oder em | Abuelito fuego , ... las gracia te damos Südamerika | Dankeslied an die Elemente: Grossväterchen Feuer, Grossmütterchen Wasser, Mütterchen Erde, Brüderchen Wind, ... TIPP: Man kann auch nur den ersten Teil mit Worten sin- gen bis „... te damos“ singen (den Rest auf lalala) | o www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch/Lateiname- rika Abuelito fuego las gracias te damos (dm) |
| *** | 6/8 | dm D | Yo te daré Spanien | „Olé!“ - die Lieblingsstelle der Kinder ... auch als Geburts- tagslied geeignet beim Geschenke geben oder bei einer „warmen Dusche“, bei der alle für das Geburtstagskind Zettel beschreiben mit Eigenschaften, die sie an ihm/ihr schätzen Rhythmus: 3&2 | o www.stimmvolk.ch Lieder → Spanisch Yo te daré / CDI35 (hm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.13 |
| ** | 4/4 | D E | Ayikoo na mi lo e – yaye Afrika, Ghana (Ewe) | Gruss und Wertschätzung an Menschen, die gearbeitet haben. Danke! Gratulation! Gut gemacht! | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika |
| *** | 4/4 | F oder G | Baba la gumbala Afrika mündlich überliefert | Freudvolles Lob- und Dankeslied ans Leben, ans Dasein und an all die wunderbaren Wesen mit Vor- und Nachgesang | o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Baba la gumbala / (C) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD1/Nr.1 |
| ** | 4/4 | A | Tunaomba Afrika, Tansania | Hingabe / Wir bitten dich, entscheide du. Wir geben es in deine Hände. (statt „Baba“ Namen einsetzen) „Als Köni- gIn bestimme ich ...!“ / ... nach dem Lied kann um die Per- son herum gerasselt werden - zart oder kräftig oder gar nicht - je nach Wunsch der Person | o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.25 |
| * | 4/4 | fm oder em | Nigun Frejlach – Reparierer jüdisch | Lied der Freude und Dankbarkeit Nigun heisst Melodie (ohne Worte, sondern mit Silben wie yai dai ... lai lai ...) > auf der Webseite hat es noch viele andere Nigungs | o www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel/Jü- disch Nigun Frejlach - "Reparierer" / CDII17 (dm) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen



> ... für Friedensbildung & Teamentwicklung „Singen & Ethik“ & für Grosssingen in Schulen, Städten, Dörfern und Institutionen

| | | | | | |
|----|-----|------------------|---|---|--|
| ** | 4/4 | dm oder em | Nigun fröhlich jüdisch | Lied der Freude und Dankbarkeit Nigun heisst Melodie (ohne Worte, sondern mit Silben wie yai dai ... lai lai ...) > auf der Webseite hat es noch viele andere Niguns | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, o Israel/Jüdisch Nigun fröhlich (dm) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD2/Nr.10 |
| * | 4/4 | F | He poroporoaki Maori, Neuseeland | Abschieds- und Dankeslied | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.19 |
| * | 4/4 | cm | Lilallilay Philippinen, Stamm Kalinga | Abschiedslied der Wertschätzung und des Friedens bei der Geschenkübergabe von kostbarem Kunsthandwerk Moll-pentatonisch | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, N-Philippinen, Stamm Kalinga Lilallilay (cm) o Karin Jana Beck: Kalinga CD /Nr.10 |

Verbundenheit mit Vorfahren

| | | | | | |
|-----|-----|------------------|---|---|---|
| *** | 4/4 | dm oder cm | Gung gunga reya Afrika | Ehren der Grossmütter und Vormütter von ihnen Kraft, Unterstützung und Weisheit erhalten | <ul style="list-style-type: none"> o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.18 |
| * | 4/4 | fm | Nadscho Alaska, Upik Inuit (Eskimo) | Ehren der Ahnen und Ahninnen von ihnen Kraft, Unterstützung und Weisheit erhalten | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, Native Americans Nadscho (Inuit, E/H) o Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.16 |

Abschied

| | | | | | |
|-----|-----|----------------|--|--|--|
| ** | 3/4 | F oder E | Händ anenand Schweiz, Nidwalden T: Josef von Matt M: H.J. Leuthold | Nidwaldner Tanzlied mit Jodel Thema Abschied in 1. Strophe Rhythmus: 3&2 (z.B. „Löffele“ mit 2 Tee- oder Suppenlöffeln) | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Schweiz Händ anenand - "Nidwaldner Tanzlied" / CDI05 (D) |
| *** | 4/4 | D oder E | Bi na mo Afrika, Kamerun | „Du und ich“ Begrüssungs- oder auch Abschiedslied In einer multikulturellen Gruppe kann man auch fragen, wer (Gross)Eltern hat, die eine andere Muttersprache | <ul style="list-style-type: none"> o www.stimmvolk.ch Lieder → Afrika Bi na mo / CDI107 (D) |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.chwww.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

| | | | | | |
|-----|-----|----|---|--|---|
| | | | | gesprochen haben. Jede einzelne Gruppe wird dann mit dem Lied begrüsst. (2-3x singen) | |
| *** | 2/4 | gm | Haida Israel | Haida ist ein Ausruf der Freude! Kanon (2-stimmig) mit Klatschteil in der Pause Das zweisilbige Wort eignet sich auch für eigene Kreatio- nen. Die Kinder singen zum Abschied auch gerne „hei gah, hei gah, hei ga. hei ga – hei ga * hei gah hei gah“ TIPP: Silbenaufteilung „gah-gah“ vermeiden 😊 | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Vorderasien, Israel Haida / CD115 (em od. fm) ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «SiyaBonga» CD2/Nr.3 ○ Hagara Feinbier «Come together songs» Bd3/S.114 |
| * | 4/4 | F | He poroporoaki Maori, Neuseeland | Abschieds- und Dankeslied, sowohl vom Gastgeber wie auch den Gästen | <ul style="list-style-type: none"> ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «amaLuma» CD1/Nr.19 |
| *** | 4/4 | F | Sponono yekile Südafrika, Xhosa | Abschiedslied der Wertschätzung „Dieser wunderbare Mensch verlässt uns/hat uns verlas- sen.“ Rhythmus: 3-3-2 | <ul style="list-style-type: none"> ○ Karin Jana Beck & Matthias Gerber DoppelCD «Saravá» CD1/Nr.1 |
| * | 4/4 | cm | Lilallilay Philippinen, Stamm Kalinga | Abschiedslied der Wertschätzung und des Friedens bei der Geschenkübergabe von kostbarem Kunsthandwerk Moll-pentatonisch | <ul style="list-style-type: none"> ○ www.stimmvolk.ch Lieder → Indigene Kulturen, N- Philippinen, Stamm Kalinga Lilallilay (cm) ○ Karin Jana Beck: Kalinga CD /Nr.10 |

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt



Kapodastertabellen 2. Bund, Capo 2, Capo II = Kapodaster im 2. Bund

... fürs Beibehalten derselben Tonart mit einfacheren Griffen

H=H / B=Bb

| 0 | 1.Bund | 2.Bund | 3.Bund | 4.Bund | 5.Bund | 6.Bund | 7.Bund (Quinte tiefer) |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------------------------|
| C | H | Ais/B | A | Gis/As | G | Fis | F |
| Cis | C | H | B | A | As | G | Fis |
| D | Cis | C | H | B | A | As | G |
| Dis | D | Cis | C | H | B | A | As |
| E | Dis/Es | D | Cis | C | H | B | A |
| F | E | Es | D | Cis | C | H | B |
| Fis | F | E | Es | D | Cis | C | H |
| G | Fis | F | E | Es | D | Cis | C |
| Gis/As | G | Fis | F | E | Es | D | Cis |
| A | Gis/As | G | Fis | F | E | Es | D |
| B | A | Gis/As | G | Fis | F | E | Es |
| H | B | A | Gis | G | Fis | F | E |

... fürs Transponieren in höhere Tonarten mit denselben Griffen

B=H / Bb=B

| | 0 ohne Capo | Capo 1 | Capo 2 | Capo 3 | Capo 4 | Capo 5 | Capo 6 | Capo 7 | Capo 8 | Capo 9 | Capo 10 | Capo 11 | Capo 12 |
|--------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Akkord | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C |
| Akkord | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D |
| Akkord | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E |
| Akkord | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F |
| Akkord | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G |
| Akkord | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A |
| Akkord | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B |
| Akkord | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des |
| Akkord | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es |
| Akkord | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges |
| Akkord | Gis As | A | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As |
| Akkord | Ais Bb | B | C | Cis Des | D | Dis Es | E | F | Fis Ges | G | Gis As | A | Ais Bb |

Youtube, in welchem erklärt wird, weshalb und wie du den Kapodaster (bei der Gitarre und Ukulele) brauchen kannst: https://www.youtube.com/watch?v=4H683_frguI

Karin Jana Beck & Matthias Gerber

Alltags- und Gemeinschaftskultur · MusikerInnen, SinganleiterInnen, LehrerInnen, ErwachsenenbildnerInnen, AusdruckstherapeutInnen MA

Schlosserstrasse 23 · 8400 Winterthur 052 222 79 65 lieder@stimmvolk.ch

www.tschatscho.ch «Duenda» und DoppelCDs mit Musik & Liedern aus verschiedenen Kulturen

Singen & ethische Bildung in Schulen

www.stimmvolk.ch - singend Brücken bauen · ein sozio-kulturelles Singprojekt mit vielen Liedern der Welt · Graswurzelprojekt

